

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 400.

Felölős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.
Fél évre... 12 kor. — Egy óra... 2 kor.
EGYES SZÁM ÁRA FIUMBAN 6 FILLÉR:
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

Aszent cél érdekében

Tisztító fürgeteg a hadak útja. Egig harsogó vihar, amely az emberiség közös kincseit fenyegető népeket elsöpri a föld színéről — mint akik érdemtelenek voltak az országlás dicsőségére — de utána békés hajnal derengése között, tisztult levegőben, friss erővel támad fel az igazság és a nyugodalmis béke napja. Ily tisztító vihar, ily borzalmasan szép fürgeteg vonul most végig a világon, mely eltörli az álnokságot és képmutatást s tisztító tüzeket gyújt a hazugság várainak falai alatt. Az igazság fegyverei oldalunkon dicső győzelmeket hoznak és így fogjuk megépíteni egy boldog nemzet létnek, évszázados becsületes munkának az alapjait.

A haza minden segítő polgárának segítő kezére szükség van most. Kezek millió sokasága kell, hogy segítsen ebben az építő munkában — a boldog jövő alapjainak megépítésében. Kinek-kinek tehetsége, hivatása szerint illik most megmutatnia, hogy a hazaszeretet nem üres fogalom, hanem megtestesült valóság, hogy mindenki szerves része ennek az országnak, melyben él és léte feltételeit megtalálja.

Fegyverbe hívta az állam a polgárait — és ők szívesen mentek és szívesen adják oda életüket és vérüket az itthon maradtakért. Azokért, akiknek a vállaira a békés harcok az a feladata nehezedik, hogy megteremtsek az anyagi eszközöket, melyek fegyvereinket diadalra segítik. Eme diadalmas szent cél érdekében hadikölesönt bocsát nyilvános aláírásra az állam. Hatalmas akciója ez az országnak, melynek sikere nem lehet kétes épen most, amikor mindenki tudja a célt, ismeri az eszközt s tudja, hogy hős fiaink csak úgy tudnak győzedelmesen átgázolni az ellenségen, ha élelmüket kellő mennyiségben pontosan kaphatják, ha az igazság golyóit fegyvereinkbe mindig készen tarthatják és az idő viszontagságai ellen melegen fel vannak vértelve. Ennek a nagy akciónak fontossága külsőleg is megnyilvánul abban, hogy az Osztrák-Magyar Bank és összes fizető helyei, valamint minden postahivatal most először szerepelnek

nyilvános aláíróhelyekként, karöltve az ország valamennyi adóhivatalával, nagy bankjaival és az Országos Központi Hitelszövetkezet valamennyi tagjával.

Felhívást bocsát ki a pénzügyi kormány az ország minden lakosához módot nyújtva arra, hogy részesedjék úgy az adakozásban, mint annak gyümölcseiben. Így kér kölcsönt a haza és mi érezzük, hogy most minden oda kell adni. Busásan fogja azt vissza fizetni, nemcsak azokban az erkölcsi értékekben, melyek egy győzelmes hadjárat után felbecsülhetetlen mennyiségben áradnak az országra és ezzel minden lakosára, hanem tényleges pénzben is, mert kívánatra teljes névértékben fizeti vissza a kölcsön adott összeget és ezen felül magas kamatot (6%-ot) térít meg minden évben annak, aki most tőkájával hozzájárul a hősi küzdelem diadalmas eredményéhez. Ki mennyit adhat kölcsön a hazának — annyit ad — de annyit adjon is. Akik megijedve a háború elején otthon tartogatták a pénzeiket, most vegyék elő nemcsak a szent cél érdekében, hanem saját érdekükben is, mert kedvező feltételek mellett helyeztetik el, amelyeket soha sem remélhettek. Erre a célra a taka-

rékbetéteket is ki fogja adni minden pénzügyintézet — így rendelkezett a kormány — de bizton ki adná hazafias kötelességből is.

Ötven korona lesz a legkisebb papír névértéke — és mégis felbecsülhetetlen értékű papír lesz az minden ember kezében, mert a magyar polgárok áldozatkészségének, hazafias lelkesedésének és a biztos győzelembé vetett törhetetlen hitnek lesz a bizonyossága, nagy idők tanujele. Aki nem a haremzőn szolgálja most a hazát, annak ez a papír lesz a nemesi levele arról, hogy megtette kötelességét az állammal szemben e nehéz időkben.

Aki a szívével olvassa el a felhívást, mely hadikölesön jegyzésére buzdít, az nem esupán a fekete betűket fogja látni abban, hanem az ország lüktető szívet érzi majd benne — ha igazán érezni tud — és imá fog kiesendülni belőle arról; polgárok segítetek megmenteni a hazát, mindnyájatok édes atyját-anyját — és ha így érti meg mindenki, akkor oly hatalmas erő gyűl majd össze, hogy a tisztító fürgeteg — a hadak útja — győzelmes, rózsákat fakasztó hajnalban fog végzódni és helyet ad az igazságos, békés munka tiszta napjainak.

Megvertük a szerb fősereget.

Déli haderőnk óriási győzelme Krupanje mellett. - A szerbek visszavonulnak Valjevo felé. - Orosz vereség a wisztyfi-tó mellett. - Török sikerek a Kaukázusban.

Néhány nap előtt Sabac és Krupanje közt gyülekezett a szerb főhadé és dróthálókkal megerősített fedezékekben elszácolta magát. Csapatunk Misar közelében megtámadták a szerbeket és gyilkos rohamot intézve ellenük, elfoglalták az ellenséges jobbszárny legfontosabb pozícióit. Igen nagy jelentőségű volt ez a siker, mert lehetővé tette, hogy körülzáró támadást intézzenek a Cer Planinán álló szerb hadé ellen, illetőleg megghiusítsák ennek bekerítési kísérleteit.

A Cer Planina elleni támadás támogatására siettek a már körülbelül egy hónapja Boranja Planinán álló csapataink is és ez a támadás már az elmúlt pénteken nagy sikerrel járt. Csapatunk ekkor rohammal

elfoglaltak több szerb hadállást, miközben ezerötven szerbet foglyul ejtettek és négy ágyút és hat gépfegyvert zsákmányoltak. Szombaton egyik sáncot foglalták el a másik után, a szombatról vasárnapra virradó éjjeli támadás azután meghozta a döntést, amikor csapataink rohammal bevették a szerbek által bevezetetlennek tartott kő-tornyos magaslatokat. Állandó előnyomulásunk oly erősen veszélyeztette az ellenség visszavonulási utvonalát, hogy Putnik vajda, a szerb fővezér, kénytelen volt elrendelni az általános visszavonulást Valjevo felé. Óriási jelentősége van ennek a csatának, mert százhuszezer emberből álló két teljes szerb hadsereg szenvedett itt döntő vereséget.

GRAND CAFE' BORSA

FIUME - Baccich palota
Fiume legújabb és legszebb kávéháza

Ez a győzelmünk kritikus helyzetbe hozta Stepanovics tábornok Cer Planinán álló seregét és úgy látszik, hogy győzelmes csapataink elvágják a Stepanovics-sereg nyugati szárnyának visszavonulási útját.

Keletporoszország határán ismét harcolnak a németek az oroszokkal. Több orosz

hadtest ismét megpróbálkozott avval, hogy Gumbinnenbe betörjön, de az oroszok vereséget szenvedtek a wisztyti-tó mellett, ahol a németek négyezer foglyot ejtettek és tíz gépfegyvert zsákmányoltak.

Legújabb táviratainkat itt adjuk:

A szerbiai győzelem.

BUDAPEST, nov. 10. (Min. s. o.) A déli hadszíntérről hivatalosan jelentik:

Hadműveleteink a déli hadszíntéren minden tekintetben kedvezően folynak. Míg a sabac—Ijesnicai vonalon folytatott előnyomulásunk a hegyek alján erősen elsáncolt hadállásokban a legszívósabb ellenállásra talált, addig a losnica-krupanj-ljubevijai vonalon lefolyt háromnapos harcok immár teljes sikerrel végződtek. Itt az ellenség a Sturm Pál tábornok vezetése alatt álló első hadseregből és hat hadosztályból, összesen százhuszezer emberből állott. E két hadsereg vitézül védett állásaink elvesztése után, tegnap óta Valjevó irányában visszavonulóban van. Győzelmes hadtesteink tegnap este érték el a Losnica felett keletről uralkodó magaslatokat és a szokolszka—planinai magasabb hegyhátat. Krupinjétől délkeletre számos foglyunk és zsákmányolt hadianyagunk van. Bővebb részletek hiányoznak.

Nagy orosz vereség a Pruth mellett.

CSERNOVIC, nov. 10. (M. T. I.) Az Est jelenti: Útegeinket sikerült tegnap az oroszok tudtán kívül, hátuk mögött, a Pruthon átszállítani. Ez megtörténvén, a gyalogság hevesen oldalattámadta az ellenséget. Az oroszok, akik csak másnapra tervezték a város megrohanását, egyetlen alkalmas terepen visszavonulva, ágyuink torkába futottak és megsemmisítették; ötszázat közülük elfogtunk.

Kelet-Galiciában Kutytól északra Rotnom és Jablonow között megtámadtuk az ellenséget, amely gyors visszavonulásra kényszerült.

Német győzelmek nyugaton és keleten.

BERLIN, nov. 10. (Min. s. o.) A nagy főhadiszállás jelenti:

Tegnap délután újból több ellenséges hajóról tüzeltek jobbszárnyunkra, de tüzérségünk csakhamar elűzte a hajókat. Az ellenségnek Nieuportból az esti órákban ellenünk intézett és éjjel megismételt kirohanása tökéletesen megghiusult. Ypresnél támadásaink felettébb szívós ellenállással szemben is, lassan, de állandóan tért hódítottak, az ellenséget megvertük és több száz emberét foglyul ejtettük.

Keleten az orosz haderőnek a Wisztyti-tótól északra ellenünk intézett támadását az ellenségnek súlyos veszteségeket okozva, visszavertük és több mint négyezer oroszot foglyul ejtettünk, továbbá tíz géppuska jutott birtokunkba.

BUDAPEST, nov. 10. (M. T. I.) Az Est-nekjelentik Berlinből: A németek október harmincadika óta újra bombázták Arrast. A katedrális-kórusa és oldalkápolnája romokban hever.

MIT KÖVETEL BULGÁRIA SZERBIÁTÓL.

KONSTANTINÁPOLY, nov. 10. Az Ozman Lloyd jelenti, hogy a bolgár kormány utasítására Csaprasnikoff bolgár követ Nisben a következő bolgár követeléseket terjesztette a szerb kormány elé: 1. Szerbia boesássa el azonnal hadseregéből az erőszakkal besorozott macedóniai bolgárokat és teremtsen megfelelő rendszabályokat a Macedóniában lakó bolgárok személyes jogainak megvédésére. 2. Azonnal büntesse meg méltóképen azokat a szerb gyilkosokat, akik Georgieff bolgár képviselőt Strumnicában meggyilkolták. 3. Nyujtson kellő biztosítékot a szerb bandák üzelmeinek azonnali megszüntetésére. 4. Alakítsák meg azonnal a gewghellii és isztípi kerületek részére már régebben megállapított bolgár-szerb bizottságot.

HÁROM SZERB HADOSZTÁLY PUSZTULÁSA.

ESZÉK, nov. 10. (M. T. I.) A Dráván átszállított foglyok megerősítik Stepanovics, szerb tábornok öngyilkosságát és a Timok, Sumadija és Morava hadosztályok megsemmisülését.

FRIGYES FŐHERCEG ÉS ENVER PASA TÁVIRATVÁLTÁSA.

KONSTANTINÁPOLY, nov. 10. Had-seregünk főparancsnoka Frigyes főherceg üdvözlő táviratot intézett Enver pasa hadügyminiszterhez, melyben szerencsekívánatait fejezte ki a török hadsereg eddigi tü-neményes sikerei felett. Enver pasa meleg hangon mondott köszönetet az üdvözlőért és azt az óhaját fejezte ki, hogy adjon a Mindenható erőt és kitartást az ottománoknak és dicső fegyvertársaiknak, hogy dicső-

seges győzelmet arathassanak a jog, igazság és humanizmus ellenségeivel szemben viselt háborujukban.

A CHILEI TENGERI CSATA KITÜNTETTJEI.

BERLIN, nov. 10. A chilei tengeri ütközet hősei közül Spee gróf viceadmirális, a cirkálóhajóraj parancsnoka megkapta az első és másodosztályú vaskeresztet, a többi tisztek és a legénység a másodosztályú vaskeresztet kapták. A Karlsruhe cirkáló parancsnoka és tisztsjei, továbbá ötven altiszt és tengerész a másodosztályú vaskeresztet kapták meg.

ANGOL FELSZÓLÍTÁS AZ EGYIPTOMIAKHOZ.

MILANO, nov. 10. A Secolo jelenti Kairóból: Maxvell tábornok, az egyiptomi angol had-erők főparancsnoka, felhívással fordult az egyiptomiakhoz, melyben azt fejté ki, hogy az angol kormány, tekintettel arra a nagy tiszteletre, mely a szultánt, mint az összes mohamedánok egyházi fejét Egyiptomban környezi, magára vállalja a törökök ellen viselendő háboru összes terheit és nem kér hozzá anyagi segítséget Egyiptomtól. Elvárja azonban, hogy az egyiptomiak tartózkodni fognak minden olyan akeiótól, mely az angolok hadműveleteit megzavarhatná, vagy az ellenséget segítené.

A TÖRÖK—ANGOL HÁBORU.

ATHEN, nov. 10. Az athéni távirati ügynökség jelenti: Két angol torpedóhajó bombázta Sarmussal és Ajasmand drónélküli táviróállomásokat. A törökök kiürítették Moskhonissét. A törökök Aivali előtt elsüllyesztettek egy kisebb görög hajót, amely angol lobogó alatt közlekedett. Szmirna és Wurla lakossága között nagy

a pánik. A szmirnai görögök menekülnek. Egy angol torpedóhajó Aivali elé ment, hogy a törökök által fogva tartott angol konzul szabadonboesátását követelje.

A KAUKÁZUSI HARCOK.

BERLIN, nov. 10. A Vossische Zeitung jelenti Pétervárról Kopenhágán át, hogy az oroszok nagy erővel nyomulnak elő a Kaukázusban, ahol több mint száz mértföldnyire nyulik ki a harc vonal. Az első nagyobb összeütközés Erzerum körül várható, itt egy 90.000 főnyi török hadsereg várja az ellenséget.

KONSTANTINÁPOLY, nov. 10. (M. T. I.) A főhadiszállás jelenti: Offenzívánkat a Kaukázusban a havazás dacára folytatjuk.

PERZSIA HADAT ÜZEN

AZ ENTENTE-NAK?

KONSTANTINÁPOLY, nov. 10. A perzsa kormány elhatározta, hogy a Franciaországgal és Angliával 1906-ban kötött szerződésüket felbontja és hadat üzen az entente-nak.

OROSZORSZÁG ÉS KINA.

KOPENHAGA, nov. 10. (M. T. I.) A Leipziger Tagblatt közli, hogy az orosz kormány Pekingben óvást emelt a manduriai és a kínai csapat-összevonások miatt.

MEGERŐSITIK A MÁLTAI FLOTTAT.

BERLIN, nov. 10. A párisi távirati ügynökség jelenti: Toulonból négy cirkálóból és hat torpedóüldözőből álló hajóraj indult el, hogy a kisázsiai vizekre Maltából induló angol hajórajhoz csatlakozzék.

NINCS ÖRMÉNY FELKELÉS.

KONSTANTINÁPOLY, nov. 10. (M. T. I.) A porta a Temps jelentésével szemben leghatározottabban cáfolja az örmény felkelés híreit.

HA A NÉMETEK PÁRIS ELŐTT LESZNEK.

BUDAPEST, nov. 10. (M. T. I.) Az Est-nek jelenti Milanóból: A francia kormány kijelentette, hogy Páris, mielőtt komolyan fenyegetik, nyílt városnak nyilváníttja.

ROSSZUL ÁLLANAK A SZÖVETSÉGESEK.

LONDON, nov. 10. (M. T. I.) A Times katonai munkatársa a flandriai helyzetről írva, kijelenti, hogy az a legkevésbé sem optimisztikus.

NÉMET REPÜLŐGÉP DÜNKIRCHEN FELETT.

LONDON, nov. 10. (M. T. I.) A Daily Mail jelenti: Dünkirchenre tegnap egy német repülő bombákat vetett. Az egyik bomba a városháza közelében felrobbant és százméternyi körzetben az ablakokat bezúzta.

A JAPÁNOK NÉMET HADIHAJÓKAT ÜLDÖZNEK.

FRANKFURT, nov. 10. (M. T. I.) A Frankfurter Zeitung jelenti Londonból: A Csingtaunál felszabadult japán flotta a Chilénél győzelmes német hajóraj felkeresésére indult.

CŠINGTAUBA BEVONULTAK JAPÁNOK.

SZENTPÉTERVÁR, nov. 10. Az angol és japán csapatok bevonultak Csingtauba.

MILANO, nov. 10. A Stefani-ügynökségnek jelenti Tokióból: Szuzuki, a tengerészeti miniszter helyettese Csingtau jövőjéről beszélve kijelentette, hogy amíg a háboru tart, a városban japán adminisztráció lesz. A háboru után japán tárgyalni fog Kinával.

INGYEN SZERELEM!

fel a villamos berendezést mindazon t. vevőinél, kik a csillárokat és a villamos berendezési tárgyakat nálam vásárolják be!

„Metallum” legjobb vill. körték ára K 1.—darabja.

Csermely elektrotechnikus „Unitás” műszaki vállalata Fiume, via Amicis. 9. (Tel. 2-92.)

HIREK.

A FIUMEI SEBESULTEK.

Beszélgetés Wickenburg Istvánné grófnővel.

Fiume és környékének képe mintha egészen megváltozott volna a háború óta. Szinte kihaltnak látszik a kikötőváros, az utcáiról majdnem egészen eltűnt az utazó idegen. Helyettük sebesült harcok láthatók mindenfelé, akik boldogan szívják magukba a babérfák és rozmarinbokrok illatától balsamos sós levegőt. A tengerpart vidéke is tele van sebesült és üdülő katonákkal. Ők üldögélnek a napfényben a pálmák alatt és gyönyörködnek a parti sziklazatonyok azurjában, a ciprusokban, a mirtusz-bokrok virágaiban, a buja virágu parkokban.

Vagy háromezer vitézről gondoskodott eddig a Vörös Kereszt fiumei fiókja, amelyet a szerény anyagi viszonyok között élő lakosság ugyszólván mindennel ellát, csak hogy a sebesültek semmiben sem szenvedjenek hiányt. A Vöröskereszt Egyetemes Nemzeti Munkájának vezetője Wickenburg Istvánné grófnő csillagkeresztes hölgy kezeiben összpontosul. A fiumei kormányzó felesége azonban nemcsak a szamaritánus munka élén áll, hanem ő végzi a hadsegélyezéssel járó összes társadalmi és agitációs teendőket is. Elvégezte az ápolónői kurzust és Dollinger professzor engedelmével külön bizottság vizsgáztatta le a grófnőt a szükséges tudnivalókból. Letette az ünnepélyes esküt és versenyt dolgozik a betegápoló hölgyekkel. Mossa és kötözi a sebeket és amellett szervezi a hadbavonultak családtagjainak a segélyakcióját, a vasgyűrű mozgalmát, kiosztja és számbaveszi a hősapka fonalat: szóval mindenütt ott van, ahol enyhíteni kell a háborús nyomort.

A grófné tegnap fogadta egy újság tudósítóját és megmutatva neki a Vöröskereszt ápoló helyeit, a sebesült hősök fiumei ellátásáról a következő felvilágosításokat adta:

Fiume társadalmi dicséretreméltó módon sietett a Vöröskereszt segítségére. A város minden polgára elhozta a maga adományait. Egyesületünk fiumei fiókja körülbelül ötvenczer koronával rendelkezik és anyagi helyzetünk olyan, hogy eddig még nem voltunk a központ támogatására szorulva. Pedig közel háromezer sebesült és beteg katona fordult meg a város falai között. Különösen öröndetes dolog, hogy a fiemek nagy áldozatkészséget mutattak fehéremük ajándékozásával. Több száz métermázsas alsóruhánk van még, pedig a tőlünk eltávozó katonákat mindig kistafirozzuk friss fehéremükkel is.

Az ide dirigált harcosokat több helyen ápoljuk. Legnagyobb részük van a kivándorlási szállóban. A tiszteket és a súlyosabban sérülteket a helybeli csapatkórházban ápolják, a műtétek legnagyobb részét pedig a fiumei városi kórházban és a Fiumei Szanatóriumban végzik. A köolajfinomítógyár szintén fentart egy kisebb kórházat, ugyszólván a József Főherceg Szanatórium Egyesület helybeli fiókjának a dispenzárja is. A horvát területen fekvő Susák főgimnáziumában szintén vannak sebesültek, ugyanugy az Osztrák Vöröskereszt joghatósága alá tartozó Abbaziában. Ott a katonákat az icsesi munkásszanatóriumban helyezték el, a tiszteket pedig a „Casino des Etrangers” Amália-villájában.

Hála Istennek a tengerpartra hozott sebesültek bámulatos gyorsan összeszedik magukat. Mikor a szegények a haretérről vasuton ideérkeznek, bizony nagyon számandó állapotban vannak. Sok csak a sebesülése utáni hetedik nyolcadik napon kerül ide, a periferiákra. És mert a sebesültszállító vonatokon az orvosok nem dolgozhatnak: sok katona azzal a kötéssel érkezik hozzánk, amit a haretéren kapott. Sokkal jobb állapotban vannak azok, akik a montenegrói haretérről tengeri hajón érkeznek Fiuméba. Ezek legtöbbször már a melinjei kórházban is fektetve és a haretéri fájdalomakat már ott is kipihenhetik. Azonkívül a pompás hajóut is felüldíti őket, mert a kórházhajók csak verőfényes időben járnak és az éjszakákat rendszeresen valamely kikötőben tartják.

A nemzeti hadikölesön jegyzése értesülésünk szerint a jövő héten kezdődik. A jegyzési időtartam egy hétre fog terjedni.

Bizonyára sokan lesznek, akiket a kölesön kedvező feltételei arra bírnak, hogy eddig pénzintézeteknél elhelyezett tőküket hadikölesön jegyzésre fordítsák. A fennálló rendelkezések szerint hadikölesönjegyzésre igénybevehető az augusztus elseje előtt elhelyezett, egyébként moratórium alá eső betétek is. A pénzintézeti betétek korlátlanul felhasználhatók lesznek — még pedig egyszerű áttalás útján — hadikölesönben való részvételre, de természetesen csupán a felmondási idő betartásával. Ezért kívánatos, hogy a jegyezni akarók már most gondoskodjanak a betétek felmondásáról. A jegyzett összeget nem kell okvetlenül az aláíráskor befizetni, mert a kölesönkibocsátás tervezete gondoskodik a kedvezményes befizetési módokról. A jegyzett összeg tíz százaléka az aláíráskor biztosítékképpen leteendő, de a befizetés részletekben is történhetik. Az első részlet, mely a jegyzett összeg kétötöde, befizethető egy hónap múlva is, a fennmaradó rész pedig két részletben, tíz-tizenöt napi időközökben fizetendő. Ezzel lehetővé válik, hogy csupán felmondással kivethető betéteket is akadálytalanul felhasználhassanak, ha a felmondási idő a részletfizetésekre megállapított időtartamnál is hosszabb és ha a pénzintézet a felmondási idő betartásához ragaszkodik, akkor nagyobb pénzintézetek a betéti könyvekre előleget folyósítanak a kölesön jegyzésre.

Egy sebesült hős kiténtetése. Lélekemelő ünnepély folyt le ma délelőtt 11 órakor a kivándorlóházban levő Vörös Kereszt kórházban, ahol Wickenburg István gróf kormányzó egy ápolás alatt álló sebesültnek, Bodakievics Marian 80. gyalogezredbeli szakaszvezetőnek mellére tűzte a nagy ezüst vitézségi érmet. A kiténtetett hős a szerbek ellen harcolt és egy kritikus pillanatban, amikor körülötte álló társai mind elesetek, vagy fogságba jutottak, derekasan megállta a helyét. Hetedmagával három ágyut és hét gépfegyvert vett el a szerbektől, a fegyvereket kezelő legénységet pedig lefegyverezve, foglyul ejtette. Ekkor maga is megsebesült a lábán és így került a fiumei kórházba. Vitézségeért nyomban tizedessé léptették elő és itt a kórházban érte a magas királyi kiténtetés: első osztályú ezüst vitézségi érmet kapott, melyet ma nyújtott át neki lelkesítő magyar és német beszéd kíséretében Wickenburg István gróf kormányzó. Az ünnepélyes aktusnál jelen voltak Wickenburg Istvánné grófnéval az élükön a Vörös Kereszt ápoló hölgyei, ott volt több orvos és katonatiszt és a kórház valamennyi lábbadozó betege. A kormányzó a lelkes éljenzéssel fogadott beszéd befejezése után kezét fogott a kiténtetettel és példáját követték a többi jelenvők is, majd Wickenburg grófné átnyújtotta neki a Vörös Keresztnek szivarokból, cigarettákból és egyéb finom dolgokból álló ajándékát. Az ünnepély után újabb megíteltetés érte a sebesült hőst. Egy elegáns autót bocsátottak rendelkezésére, ezen áthajtott Susákra, ahol bankettet rendeztek tiszteletére az ott ápolás alatt álló sebesült bajtársai.

A kávéházak zárórája. Mint említettük, a kisebb fiumei kávéházak tulajdonosai küldöttséget menesztettek Derecin Xavér rendőrfőkapitányhoz, akit arra kérték, engedje meg nekik, hogy kávéházaikat éjjelen tul is nyitva tarthassák. A főkapitány megígérte, hogy kérésüket, amennyiben ezt a viszonyok megengedik, teljesíteni fogja. A főkapitány tegnap közölte a kisebb kávéházak tulajdonosaival, hogy nekik is megengedi a kávéházaknak éjjelen tul való nyitvatartását.

Katonák karácsonya. Fiumében, mint mindenütt az országban, bizottság alakult abból a célból, hogy karácsonyi ajándékokat gyűjtson a haretéren küzdő katonáink részére. A helyi bizottság elnöke Angerholzer altábornagy, tagjai Eidlitzné, Löbl ezredesné, Luxardo ezredesné, Virágné, Glaser Leopoldina, Wambrech-

tammer kapitányné, dr. Moganné és Kremsirnó urhölgyek, továbbá Minach Antal révkapitány. Eddig már igen sok adomány érkezett be. Mától kezdve a bizottság karácsonyfát állít ki az Adria-palotában levő Singer-üzletben és oda intézendők a karácsonyfa feldíszítésére szolgáló adományok.

Lovrana fejlesztése. A lovranai fürdőbizottság legutóbbi ülésén javaslatot terjesztettek elő, amely a kikötő megnagyobbitására és a tengerparti élet fellendítésére nézve nagyszabású terveket tartalmaz. A javaslat szerint 396.000 korona költséggel fel kellene tölteni a régi móló nyugati részét és ugyanezt kellene tenni az új móló déli részével. A régi mólóból kiindulva új mólót tervez a javaslat. A mostani új mólón és a mellette feltöltendő részen modern fürdőpalota emelkednék, nyári és téli fürdőkkel, valamint tágas örökzöld kerttel. A fürdőt 300 kabinra és 30 tengerparti sátorra rendeznék be. Az építési költség 470.000 korona.

Karácsony a haretéren. Közeledik a karácsony, a szeretet és a családi otthon boldog ünnepe. A szegény keservesen megtakarított filléreiből, a gazdag feleslegéből egyaránt szeretetteljes meglepetésben részesítik azokat, akik szívükhöz legközelebb állnak. Van-e közöttünk, akinek ne volna könny a szemébe, midőn katonáinkra gondol, akik ez ünnepet otthonuktól távol, barátságatlan vidéken a legnemesebb, de bizonyára legnehezebb kötelesség teljesítése közben töltik. A cs. és kir. hadügyminiszterium valamint a m. kir. honvédelmi miniszterium hadsegélyző hivatalai elhatározták, hogy derék katonáinknak szerény karácsonyi ajándékot küldenek s e célra jelentékeny összeget adományoznak. A rendelkezésükre álló összeg azonban, sajnos, távolról sem elegendő arra, hogy abból a haretéren küzdő minden egyes katonánk méltó karácsonyi ajándékban részesülhessen. Ehhez mindegyikünk hozzájárulása szükséges s azok a kevesen, akiknek senkijük sincs a haretéren, e tekintetben bizonyára nemes versenyre fognak kelni azokkal, akiknek fiuk, férjük, fivériük, vagy vőlegényük küzd a hazáért. Ezért a hadsegélyző hivatal (Budapest, IV. Váci-utca 38.) azzal a kérelemmel fordul hazafiás és a haretéren küzdő katonáink érdekében már eddig is minden áldozatra késznek mutatkozó közönségünkhöz, hogy nagylelkű pénza adományaival mielőbb keresse fel. A Hadsegélyző Hivatalnak címzett pénzküldeményeket a posta a vidékről portómentesen továbbítja. A hivatal azután gondoskodni fog róla, hogy csapataink a nekik szánt karácsonyi ajándékot az édes otthonból jövő szeretetteljes üdvözlésként, valamint a legbensőbb megemlékezés és az örömteljes viszontlátás reményének jele gyanánt századonként idejekorán megkapják.

Magnezitszállítás Newyorkba. A Prudenza nevű olasz gőzös ma 4800 tonna magnezittal Newyorkba indult.

Fenice-színház. Ma új művészek és művésznők lepnek fel és pedig: Les Hamidions zenobóhéok, Janoulette operaénekesnő és Busatto tenorista. Egy művészies filmdarab: Az aviatika csodái és egy humoros utójáték.

Corso-mozi. A mai nap műsora egy érdekes ujdonság: A halál jutalma. Ujabb csataképek a most folyó háborúból. Végül egy kacagató vigjáték.

Nyomatott: Zastovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

Előfizetési tájékoztató: „A Tengerpart” lapkiadó-vállalat (Bécsi József)

Butorok

Alkalmi vétel egész kávéháza berendezésére vagy egyes butorok kávéházaiban vagy műhelyben teljesíthető részletfizetésre is

HERSKOVITS S. butorkereskedőnél

Via G. Parini 6. szám.

Telefon 12-03 szám.

Olcsó edényárúítás!

Mindennemű üveg és porcellánárúk, lámpák, villanylámpák, képek, keretek!

Tükrök és Butorok szakszerű elcsomagolását olcsó áron elvállalja:

KORNICZAI G. Fiume via del Porto I (Telef. 13-61) a Nagyvásárcsarnok mellett.

PECSINEI SZANATORIUMI SUSAN-FIUME.

Remek fekvés a tengerparton. Belső és sebészeti betegségek részére. Lábadozók részére is. Modern berendezés. Kötő hideg és meleg tengeri fürdők. Műtő berendezés. Röntgen sugarak, villamos gyógykezelés stb.

Szobák, teljes ellátással 10 K.-tól. Orvos választás tetszés szerint.

Felvilágosításokat nyújt

Telefon 500.

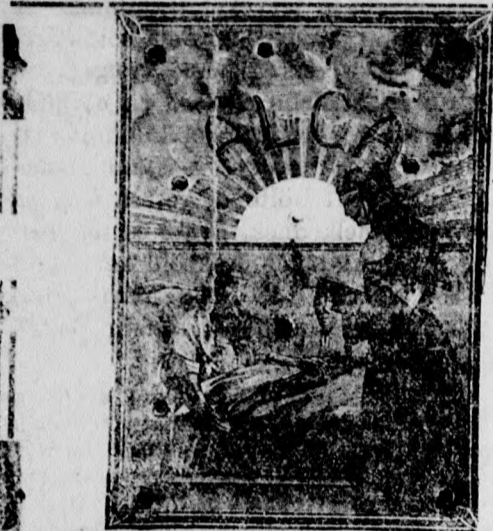
Az igazgatóság,

Táviratok: SANATORIJ - SUSAK.

Pavacich Testvérek.
droghériája.

Fiume - Corso 2.

Mindennemű festékek, ecsetek, szavak stb. raktára. Nagy raktár ásványvizekben angol és amerikai s egyéb droghuacikkekben. Mindenféle füvek és gyökerek behozatala és kivitele.



Tudja Ön már, ALGA?
: hogy mi az :

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható **csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás** ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszer-tárában
VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

Hatóságilag engedélyezett
NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL FELÜLVIZSGÁLÓ ÉS REKLAMÁLÓ IRODA.
FIUME, Via Petőfi 2. (Telefon 18-10)
mindennemű vasuti fuvarleveleket díjtalanul felülvizsgál, minden e szakmába vágó ügyekben felvilágosítással szolgál. Megbízható transzport információk!

A legajánlatosabb fiumei szálló:

„Deák“ szálló

a Deák-korzón 2 percnire vasuti állomástól.

Kitűnő konyha és árnyas kert. Fajborok és kőbányai polgári sör.

Tulajdonos
Ederer-Burger Gyula.

APOLLO-SZINHÁZ.

Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Ma és mindennap:

:: Kezdeti pontosan este fél 9 órákor. ::
Nagy művész-esték a szerződöttet elsőrangú attrakciók és Burg Henrik kómikus fellépésével.

Előadás után kedélyes együttöltözésekkel és parkettáncsal.

Imperiál kávéház és szálloda

FIUME, Viale Deak, (a pályaudvarral szemben.)

A kávéházban esténként
Vörös Elek zenekara hangversenyez.

Susák-Pecsinén a szálló és penzióval egybekötött nagy Jadran-fürdő.

A Jadran-fürdő Pecsiné legszebb helyén (a Sablich-villa és a Gál-villa között) van. 400 kabin, napfürdőkre alkalmas part. Kitűnő buffet, legnagyobb kényelem.

SZALLODA ÉS PENZIÓ

50 elegánsan és kényelmesen berendezett szobával. Remek kilátás a Quarneróra. Saját villanyvilágítás. Vendéglő elsőrendű házi konyhával. Mérsékelt árak. Állandó autobusz-szolgálat. Autobusz-járatok Fiuméba minden vonat érkezéséhez és indulásához. Nyári és téli idény.

Bővebb felvilágosítást a „Jadran“ nagyfürdő igazgatósága ad Susák-Pecsinén
Telefon 214.

BUDAI

SZALLODA ÉS KÁVÉHÁZ
FIUME, DEÁK-KORZO.
50 szoba

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

ESTÉNKÉNT

bonyhádi Jónás Laczi, hírneves cigány-primás, és zenekara, hangversenyez.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

Építésszek és Szerelők figyelmébe!

Kovácsolt Gáz- és Vízvezetési csövek, fekete és cinkezett, nagyválasztéku raktár. Osszekötőkendők, Olomósövek, Gőz- és Vízarmaturák, Fürdőszoba és Closetberendezések.

„STANDARD“ MŰSZAKI KERESKEDELMI R.-T.-nál

Adria Palota, Riva Szápary Telefon 3-48.

„Két Eperfa“ vendéglő

Kitűnő elsőrendű magyar konyha valódi magyar borok világos és bar-na kőbányai polgári sörök.

Gyors és pontos kiszolgálás.

Ebéd és vacsora előfizetés kenyérral havi 51 korona.

Számos látogatás kér,

tisztelettel

Weisz Jenő, vendéglős.

Via Valscurigne 10. Vessil ház Braida.

Alakult 1857.

208 milliós alap.

I. Magy. Ált. Biztosító Társaság

Fiumei és tengerparti képviselőség: Fiume, Riva Cristof. Colombo, Bacich palota-I. em. (Telef. 17-57).

Életbiztosítás, tűz- jég-, betörés és szállítmányi kár elleni biztosítás a legjutányosabb alapon. Gyors folyósítás.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító.

GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpanok, az összes ásványvizek, toalettcikkei szépitőszerek stb. stb.

Használjunk hadisegély-postabélyeget.

Richter cipői legele gánabbak és a legjobbak

RICHTER FERENC cipésmester Fiume Corso 37, Abbazia Reichstrasse 39.